

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 3743-2:2019

01-december-2019

Nadomešča:

SIST EN ISO 3743-2:2009

Akustika - Ugotavljanje ravni zvočnih moči virov hrupa z merjenjem zvočnega tlaka - Inženirske metode za majhne premične vire v odmevnih poljih - 2. del: Metode za posebne odmevnice (ISO 3743-2:2018)

Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure -Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields - Part 2: Methods for special reverberation test rooms (ISO 3743-2:2018)

ITEM STANDARD PREVIEW

Akustik - Bestimmung der Schalleistungspege von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:2018)

> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale (ISO 3743-2:2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3743-2:2019

ICS:

17.140.01 Akustična merjenja in

Acoustic measurements and blaženje hrupa na splošno noise abatement in general

SIST EN ISO 3743-2:2019

en

SIST EN ISO 3743-2:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3743-2:2019

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

EN ISO 3743-2

September 2019

ICS 17.140.01

Supersedes EN ISO 3743-2:2009

English Version

Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields - Part 2: Methods for special reverberation test rooms (ISO 3743-2:2018)

Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale (ISO 3743-2:2018)

Akustik - Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen -Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:2018)

iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CEN on 29 January 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-

b418-34c4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019
This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 3743-2:2019 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3743-2:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

European foreword

This document (EN ISO 3743-2:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3743-2:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-

b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

Endorsement notice

The text of ISO 3743-2:2018 has been approved by CEN as EN ISO 3743-2:2019 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 (Machinery) to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC

Essential Directive	Requirements of	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.7.4.2 u)	iTo	Clauses 5 to 13, Annexes A, E and F	VIEW

WARNING 1 — Presumption of conformity stays yalid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-

b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 3743-2

Second edition 2018-02

Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields —

iTeh ST Part 2: RD PREVIEW Methods for special reverberation (stest roomseh.ai)

Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique https://standards.ite.aus.par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — b418-3 Methodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables —

Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale



Reference number ISO 3743-2:2018(E)

ISO 3743-2:2018(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 3743-2:2019</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Co	Contents				
Fore	eword		v		
Intr	oduction		vi		
1	Scope		1		
2	-	references			
3		definitions			
4	-				
5		ce			
6	Requireme	ents for special reverberation test room	2		
		eral			
		me of test room			
		erberation time of test roomace treatment			
		erion for background noise			
		eria for temperature and humidity			
		uation of suitability of test room			
_					
7		tation			
		eral			
	7.2 Micr	ophone and its associated cable	5		
	7.3 Amp	under and weighting network	5		
	7.4 Octa 7.5 Squa	ve-band filters of a circuits and indicating device			
	7.5 Squa	uing and averaging circuits and indicating device	6		
	7.7 Calil	uency response of the instrumentation system SIST EN ISO 3743-2:2019	6		
	7.7 Gain	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969- n and operation of source under test /43-2-2019 eral			
8	Installation	1 and operation of source under test 43-2-2019	6		
	8.1 Gen	;ral	6		
		rce location			
		ce mountingliary equipment			
		ration of source during the test			
_	•				
9		ents in test room	8		
		eral	_		
		od of observation			
		ophone positions aber of microphones and source positions			
		eria for the presence of spectral irregularities			
		raging technique with moving microphones	10 10		
	9.6.1	General	10		
		Path length for continuous averaging			
	9.6.3				
	9.6.4	Speed of traverse	10		
	9.7 Arra	y of fixed microphones			
		ection for background sound pressure levels			
10	Calculation	of sound power levels	11		
		ulation of mean band pressure levels			
		ct method for determining sound power levels			
		parison method for determining band power levels			
	10.4 A-w	eighted sound power levels determined by the comparison method	13		
11		ent uncertainty			
11		nodology			
		ermination of $\sigma_{ m omc}$			
		01110			

SIST EN ISO 3743-2:2019

ISO 3743-2:2018(E)

	11.3	Determination of σ_{R0}	14
		11.3.1 General	14
		11.3.2 Round robin test	14
		11.3.3 Modelling approach for σ_{R0}	
	11.4	Typical upper bound values of σ_{R0}	15
	11.5	Total standard deviation $\sigma_{ ext{tot}}$ and expanded uncertainty U	16
12	Infor	mation to be recorded	16
	12.1	General	
	12.2	Sound source under test	
	12.3	Acoustical environment	
	12.4	Instrumentation	
	12.5	Acoustical data	
13	Infor	mation to be reported	17
Anne	x A (no	rmative) Characteristics and calibration of reference sound source	18
Anne	x B (inf	ormative) Guidelines for the design of special reverberation test rooms	19
Anne	x C (inf	ormative) Examples of suitable instrumentation systems	24
Anne	x D (inf	formative) Guidance on the development of information on	
		urement uncertainty	26
Anne	x E (no	rmative) Sound power level under reference meteorological conditions	36
Anne	x F (noi	rmative) Calculation of A-weighted sound power levels from octave band levels	37
Biblio	ograph	iTeh STANDARD PREVIEW	38
		(standards.iteh.ai)	

SIST EN ISO 3743-2:2019

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html. www.iso.org/iso/foreword.html. www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, *Acoustics*, Subcommittee SC 1, *Noise*. SIST EN ISO 3743-2:2019

This second edition dancels and replaces the first edition (ISO 3743-2:1994), of which it constitutes a minor revision. The main changes are the following: iso-3743-2-2019

- Table 0.1 in the Introduction deleted:
- restructuring of the content of <u>Clause 1</u>;
- references updated;
- clause on measurement uncertainty revised to be in-line with the other standards of the ISO 3740 series (now <u>Clause 11</u>);
- new <u>Annexes D</u>, <u>E</u>, and <u>F</u> added;
- new entries in Bibliography added.

A list of all the parts in the ISO 3743 series can be found on the ISO website.

ISO 3743-2:2018(E)

Introduction

ISO 3743 is one standard of the series ISO 3741 to ISO 3747 series, which specifies various methods for determining the sound power levels of machines, equipment and sub-assemblies. These basic standards specify the acoustical requirements for measurements appropriate for different test environments. When selecting one of the methods of the series ISO 3741 to ISO 3747, it is necessary to select the most appropriate for the conditions and purposes of the noise test. General guidelines to assist in the selection are provided in ISO 3740. The series ISO 3741 to ISO 3747 gives only general principles regarding the operating and mounting conditions of the machine or equipment under test. Reference should be made to the noise test code for a specific type of machine or equipment, if available, for specifications on mounting and operating conditions.

The method given in this document enables measurement of sound pressure levels with A-weighting and in octave bands at pre-scribed fixed microphone positions or along prescribed paths. It allows determination of A-weighted sound power levels or sound power levels with other weighting and octave-band sound power levels. Quantities which cannot be determined are the directivity characteristics of the source and the temporal pattern of noise radiated by sources emitting non-steady noise.

ISO 3743-1 and this document specify engineering methods for determining the A-weighted and octave-band sound power levels of small noise sources. The methods are applicable to small machines, devices, components and sub-assemblies which can be installed in a special reverberation test room or in a hard-walled test room with prescribed acoustical characteristics. The methods are particularly suitable for small items of portable equipment; they are not intended for larger pieces of stationary equipment which, due to their manner of operation or installation, cannot readily be moved into the test room and operated as in normal usage. The procedures are intended to be used when an engineering grade of accuracy is desired without requiring the use of laboratory facilities.

In ISO 3743-1, a comparison method is used to determine the octave-band sound power levels of the source. The spatial average (octave-band) sound pressure levels produced by the source under test are compared to the spatial average (octave-band) sound pressure levels produced by a reference sound source of known sound power output. The difference in sound pressure levels is equal to the difference in sound power levels if conditions are the same for both sets of measurements. The A-weighted sound power level is then calculated from the octave-band sound power levels.

The requirements to be fulfilled by the special reverberation test room for measurements in accordance with this document are significantly more restrictive than those placed on the hard-walled test room by the comparison method of ISO 3743-1.

Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields —

Part 2:

Methods for special reverberation test rooms

1 Scope

This document specifies a relatively simple engineering method for determining the sound power levels of small, movable noise sources. The methods specified in this document are suitable for measurements of all types of noise within a specified frequency range, except impulsive noise consisting of isolated bursts of sound energy which are covered by ISO 3744 and ISO 3745.

NOTE A classification of different types of noise is given in ISO 12001.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3741, Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Precision methods for reverberation test rooms

ISO 3743-1, Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small movable sources in reverberant fields — Part 1: Comparison method for a hard-walled test room

ISO 3745, Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Precision methods for anechoic rooms and hemi-anechoic rooms

ISO 5725 (all parts), Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results

ISO 6926, Acoustics — Requirements for the performance and calibration of reference sound sources used for the determination of sound power levels

ISO/IEC Guide 98-3, Uncertainty of measurement — Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)

IEC 60942, Electroacoustics — Sound calibrators

IEC 61260 (all parts), Electroacoustics — Octave-band and fractional-octave-band filters

IEC 61672-1, Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 3743-1 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

ISO 3743-2:2018(E)

IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

3.1

special reverberation test room

room which meets the requirements of <u>Clause 6</u> of ISO ISO 3743-2

Note 1 to entry: The requirements for a test room according to this document are significantly more restrictive than those placed on the hard-walled test room by the comparison method of ISO 3743-1.

4 Principle

The measurements are carried out when the source is installed in a specially designed room having a specified reverberation time over the frequency range of interest. The A-weighted sound power level of the source under test is determined from a single A-weighted sound pressure level measurement at each microphone position, rather than from a summation of octave-band levels. This direct method eliminates the need for a reference sound source, but requires the use of a special reverberation test room. The direct method is based on the premise that the sound pressure level, averaged in space and time in the test room, can be used to determine the sound power level emitted by the source. The properties of the special reverberation test room are chosen so that the room's influence on the sound power output of the equipment under test is small. The number of microphone positions and source locations required in the test room are specified. Guidelines for the design of special reverberation rooms are given in Annex B.

In addition to the direct method, a comparison method is also described (see 10.3). However, since the requirements on the test room for the comparison method of ISO 3743-1 are considerably less restrictive, it is recommended that the comparison method of ISO 3743-1 be used if a special reverberation test room is not available. (standards.iteh.ai)

NOTE Precision methods for the determination of the sound power levels of small noise sources are specified in ISO 3741 and ISO 3745.

SIST EN ISO 3743-2:2019

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a1981d6-1061-4969-b418-34e4f480848b/sist-en-iso-3743-2-2019

5 Noise source

The noise source may be a device, machine, component or sub-assembly.

The maximum size of the source under test and the lower limit of the frequency range for which the methods are applicable depend upon the size of the room used for the acoustical measurements. The volume of the noise sources should not exceed 1 % of the volume of the special reverberation test room. For the minimum test room volume of 70 m³, the recommended maximum size of the source is 0,7 m³. Measurements on sources emitting discrete-frequency components below 200 Hz are frequently difficult to make in such small rooms.

6 Requirements for special reverberation test room

6.1 General

Guidelines for the design of a suitable test room and an example of the determination of the nominal reverberation time of the room are given in Annex B. Methods of measurement of reverberation time are given in ISO 354.

6.2 Volume of test room

The volume of the test room shall be at least $70~\text{m}^3$ and preferably greater if the 125 Hz octave band is within the frequency range of interest. If the 4 kHz and 8 kHz octave bands are within the frequency range of interest, the volume shall not exceed $300~\text{m}^3$.

NOTE When using the comparison method, the use of larger room volumes is acceptable.

6.3 Reverberation time of test room

The calculation of sound power levels from measured values of the sound pressure levels requires a compensation for the frequency-dependent concentration of sound energy near the walls of the test room. To facilitate this compensation, the reverberation time should be slightly higher at low frequencies. The reverberation time of the test room shall fall within the limiting curves defined by $T = 0.9 \ RT_{\text{nom}}$ and $1.1 \ RT_{\text{nom}}$ where the reverberation parameter, R, is given by

$$R = 1 + \frac{257}{fV^{1/3}} \tag{1}$$

where

f is the frequency, in hertz;

V is the volume, in cubic metres.

NOTE The following is a more robust formula for *R* and is not limited to rooms that are nearly cubical:

$$R = 1 + \frac{c \cdot S}{f \cdot 8V}$$

where

c is the sound velocity in metres per second; **PREVIEW**

S is the surface area of the test room, in square metres.

For frequencies above 6,3 kHz, constants 0,9 and 1,1 shall be replaced by 0,8 and 1,2 respectively. The nominal reverberation time of the room, T_{nom} is determined by centring the measured values of T (normalized to the reverberation time at 1,000 Hz) within the limiting curves specified above, and shall be between 0,5 s and 1,0 s (see Annex B for an example). For a room volume V of 70 m³, the value of R is determined from Figure 1.

If, during the acoustical measurements, sound-absorptive structures support the source or if the source has absorptive surfaces, the reverberation time *T* shall be measured with these items present.

6.4 Surface treatment

The floor of the test room shall be reflective with an absorption coefficient less than 0,06. Except for the floor, none of the surfaces shall have absorptive properties significantly deviating from each other. For each octave band within the frequency range of interest, the mean value of the absorption coefficient of each wall and of the ceiling shall be within 0,5 and 1,5 times the mean value of the absorption coefficient of the walls and ceiling.

6.5 Criterion for background noise

At each microphone position, the sound pressure levels due to background noise shall be at least 4 dB and preferably more than 10 dB below the A-weighted sound pressure level or the band pressure levels produced by the source.